

## التقييم السريري لأربع مواد تسجيل للعلاقات الإطباقية في حالات الدرد الجزئي

إعداد طالب الماجستير

إشراف الأستاذ المساعد الدكتور

محمد كنان سيروان\*

إياد الشعراني\*\*

## الملخص

خلفية البحث وهدفه: يُعد اختيار مادة التسجيل عاملاً مهماً يجب أخذه بالحسبان خلال عملية تسجيل العلاقات الإطباقية، وتتوافر كثير من المواد المستخدمة في تسجيل العلاقات الإطباقية، ولكنها تتباين في دقتها في تثبيت الأمثلة على المطبق.

إجراء مقارنة سريرية بين أربع مواد مُستخدمة في تسجيل العلاقات الإطباقية في حالات الدرد الجزئي من حيث تأثيرها في العلاقة بين الأمثلة الجسدية، وإمكانية تحديد المادة الأكثر دقة.

مواد البحث وطرائقه: أُجريت الدراسة على عينة من المرضى تألفت من 25 مريضاً و مريضة ذوي أسنان طبيعية كاملة في الفك العلوي ودرد جزئي خلفي حرّ الامتداد ثنائي الجانب في الفك السفلي. أُجريت الطبعات لكل مريض باستخدام مادة الأجنات للحصول على مثالي العمل، ثم أُجري تقطيع لهذين المثالين شبيهة بتقطيع الأمثلة التقويمية. وحددت عشرة أزواج من النقاط المرجعية على الوجوه الجانبية الأربعة لقاعدتي المثالين، ثم قيست المسافة العمودية بين كل زوج من النقاط وضعية التشابك الحديبي الأعظمي. بعد ذلك أُجريت أربعة تسجيلات إطباقية لكل مريض في وضعية التشابك الحديبي الأعظمي باستخدام كل من المواد الأربعة المُختبرة: معجون أوكسيد الزنك والأوجينول (Superbite) ومادة من السيليكون الإضافي (Virtual CADbite registration) وشمع Aluwax وشمع الصقّاح القاعدية. وبعدها ثبتت الأمثلة وفقاً لهذه التسجيلات، وقيست المسافات العمودية بين كل زوج من النقاط وحسب الفرق بين قيم هذه القياسات وقيم القياسات المجرأة في وضعية التمثيل اليدوي. حُلّت النتائج إحصائياً باستعمال اختبار ANOVA واختبار Bonferroni إذ ( $P \leq 0.05$ ).

النتائج: دلّت النتائج أن قيم مقدار الانزياح العمودي (بالملم) في مجموعة مادة السيليكون الإضافي كانت أصغر بشكلٍ دالٍ إحصائياً منها في كل من مجموعة شمع Aluwax ( $P=0.001$ ) ومجموعة شمع الصقّاح القاعدية ( $P=0.003$ ).

الاستنتاج: ضمن حدود هذه الدراسة يُمكن استنتاج أن مادة Virtual CADbite registration من السيليكون الإضافي كانت أكثر المواد المُختبرة دقةً حيث سببت أقل قيم للانزياح العمودي، في حين كانت الشموع أقل دقةً في تسجيل العلاقات الإطباقية، حيث أبدى شمع الـ Aluwax القيم الأكبر للانزياح العمودي، تلاه شمع الصقّاح القاعدية. الكلمات المفتاحية: مواد تسجيل العلاقات الإطباقية، التسجيلات الإطباقية، التمثيل اليدوي.

\* قسم التعويضات المتحركة - كلية طب الأسنان - جامعة دمشق.

\*\* أستاذ مساعد - قسم التعويضات المتحركة - كلية طب الأسنان - جامعة دمشق.

## Clinical Evaluation of four Interocclusal Recording Materials in Partial Edentulous Cases

Muhammad Kinan Seirawan\*

Eiiad Al Shaarany\*\*

### Abstract

**Background & Objective:** The selection of recording material is an important factor to be considered in making interocclusal records. Many materials are available to record interocclusal relations , but they differs in their accuracy during mounting the casts on the articulator.

**Purpose:** The purpose of the study was to compare of four interocclusal recording materials in their effect on the relationship of the casts, and to determine the most accurate material.

**Materials & Methods:** The study was conducted on a sample of patients consisted of 25 patients with complete upper natural dentition and bilateral distal extension edentulism in the mandible. Impressions of the upper and lower arches were taken with irreversible hydrocolloid impression material to obtain the working casts, then they were cut the same as in orthodontic casts. Ten pairs of reference points were drawn on the four lateral surfaces of the bases of each cast. The vertical distances between each pair of reference points were measured in maximum intercuspation position. After that, Four interocclusal records were made for each patient using the four tested interocclusal recording materials: Zinc oxide-eugenol paste (Superbite), Addition Silicone (Virtual CADbite registration) , Aluwax and Baseplate wax . The upper and lower casts were mounted according to each interocclusal record ,and the vertical distances between each pair of reference points were measured , and the differences between these values and those made in maximum intercuspation position were calculated. Data were statistically analyzed by using ANOVA and Bonferroni test ( $P \leq 0.05$ ).

**Results:** The results revealed that the addition silicone material showed the values of vertical displacement which were statistically significant less than those of each of Aluwax ( $P= 0.001$ ) and Baseplate wax ( $P= 0.003$ ).

**Conclusions:** Within the limits of this study, Addition Silicone interocclusal recording material (Virtual CADbite registration) was the most accurate material among the four tested materials , it caused the lowest values of the vertical displacement , whereas Waxes were less accurate than other materials in making interocclusal records, Aluwax showed the greatest values of the vertical displacement , Baseplate wax showed the second greatest values of the vertical displacement.

**Key words:** Interocclusal recording materials ,Interocclusal records , manual articulation.

\* Dept. of prosthodontics -Faculty of Dentistry, Damascus University.

\*\* prof. Dept. of prosthodontics - Faculty of Dentistry, Damascus University.

## مقدمة:

التصلب مما يجعل دقته موضع شك، ومن سيئاته أيضاً أن تفاعل تماثره ناشراً للحرارة، كما يميل إلى الالتصاق بالأسنان الطبيعية ويبقى في مناطق التثبيت، ويظهر زمن تصلب طويل<sup>9</sup>. كما استخدم مركب الطبع Impression Compound في تسجيل العلاقات الإطباقية، إلا أن إحدى مساوئه عدم قدرته على تسجيل التفاصيل بدقة نظراً إلى لزوجته المرتفعة، وتشوهه الناجم عن استقرار أبعاده الضعيف<sup>10</sup>، كما يخضع مركب الطبع إلى تحرر الجهود المصحوب بالالتواء أو التشوه وخاصة في درجات الحرارة المرتفعة<sup>11</sup>. ومن مواد التسجيل معجون أكسيد الزنك والأوجينول Zinc Oxide- Eugenol Impression Paste الذي لا يبدي مقاومة لإغلاق الفك السفلي، مما يسمح بإجراء تسجيل أكثر دقة للعلاقة الفكية<sup>12</sup>، كما يمتاز باستقرار أبعاده ودقة نسخه للتفاصيل<sup>13</sup>، إلا أن سلبه الرئيسية تتمثل في قساوته والتصاقه بقوة إلى سطوح الأسنان، كما أنه قد يسبب الانزياح العمودي للأمتلة عندما يُستخدم بكميات زائدة<sup>14</sup>، ومن الممكن أن ينكسر في مناطق التثبيت العميقة أو في مناطق التلاصق بين الأسنان<sup>13</sup>. وتستخدم الشموع Waxes في تسجيل العلاقات الإطباقية، إلا أنها تبدي مقاومة عالية للإغلاق مما قد يسبب انزياح الفك السفلي، كما تخضع الشموع لتشوهات ناجمة عن التغيرات في درجة الحرارة<sup>15</sup>، وتشوهات ناجمة عن تحرر الجهود الداخلية<sup>16</sup>، فضلاً عن ضعف نسخها للتفاصيل واستقرار أبعاده الضعيف وتشوهها خلال إخراجها من الفم<sup>17</sup>. كما أن إحدى سيئات الشمع أنه يتصلب على السطح قبل أن يكتمل تصلب كامل المادة<sup>13</sup>. ومع من هذه الانتقادات، فإنه لا يزال الأكثر استخداماً خلال الممارسة السريرية اليومية وذلك لسهولة استخدامه وانخفاض تكلفته واستخداماته السريرية المتعددة<sup>18</sup>. كما استخدمت المواد الغروية اللارودة (الألجينات) Irreversible hydrocolloid (alginate) التي تتصف

تعدُّ مرحلة تسجيل العلاقة بين الفكين مرحلة مهمة خلال عملية إعادة تأهيل الفم<sup>1</sup>، حيث تُستخدم التسجيلات الإطباقية في دراسة الأمتلة التشخيصية وصنع الترميمات المؤقتة وتصنيع الجبائر وطب الأسنان التعويضي<sup>2</sup>. هذا ويعتمد النقل الدقيق للعلاقات الإطباقية إلى المطبق على سلسلة الإجراءات المتخذة والمواد المستخدمة لإجراء التسجيلات الإطباقية، لذلك يجب أن نولي مواد التسجيل وتعليمات الشركات الصانعة لها اهتماماً خاصاً<sup>3</sup>.

ومع من أنه لا توجد مادة تحقق كل المتطلبات المثالية لمادة تسجيل العلاقات الإطباقية، إلا أنه لا بد من توافر مجموعة من الخصائص الفيزيائية للمواد المثالية المستخدمة في تسجيل العلاقات الإطباقية: اللزوجة المنخفضة وانخفاض المقاومة خلال إغلاق الفم وسهولة الاستخدام وزمن العمل المناسب والدقة البالغة في نسخ التفاصيل والتوافق الحيوي وقابلية التحقق منها<sup>4</sup>، فضلاً عن عدم الالتصاق بالأسنان واللدونة والقساوة بعد التصلب واستقرار الأبعاد والتكلفة المنخفضة<sup>3</sup> ومقاومة الانضغاط بعد التماثر وغياب أية تأثيرات مخرشة للأنسجة المشمولة في إجراءات التسجيل<sup>5</sup>.

هناك العديد من المواد المستخدمة في تسجيل العلاقات الإطباقية، ومن أهمها: جبس الطبع Impression Plaster وهو دقيق في نسخ التفاصيل ومستقر الأبعاد ومنخفض التكلفة<sup>6</sup>، كما أنه يبدي مقاومة محدودة لإغلاق الفك السفلي<sup>7</sup>، إلا أن أحد مساوئه تتمثل في أنه قصف ينكسر بسهولة عند محاولة نزعها من مناطق التثبيت كما أنه صعب التطبيق سريرياً ويحتاج تطبيقه إلى مهارة خاصة<sup>1</sup>. والراتنج الأكريلي Acrylic Resin والذي يتميز بارتفاع درجة قساوته بعد التصلب<sup>8</sup> ومقاومته المنخفضة خلال الإغلاق بسبب لزوجته المنخفضة، كما تُعدُّ دقة نسخه للتفاصيل مقبولة، ولكنه يبدي تقلصاً ملحوظاً عند

المعدلات الأعلى من الانزياح العمودي. بينما ترافق مركب الشمع مضافاً إليه معجون أوكسيد الزنك والأوجينول ومركب الشمع مضافاً إليه الراتنج الأكريلي (Duralay) مع المعدلات الأقل من الانزياح العمودي . كما أجرى Pagnano وزملاؤه 2005<sup>22</sup> دراسة لإجراء التقييم السريري لمواد تسجيل العلاقات الإطباقية في حالات الدرد الخلفي الحرّ ثنائي الجانب في الفك السفلي، شملت الدراسة خمسة مرضى ذوي أسنان طبيعية في الفك العلوي ودرد خلفي حرّ ثنائي الجانب في الفك السفلي، واختبرت خمس مواد تسجيل للعلاقات الإطباقية، ووجد بالنتيجة أنّ أكثر التسجيلات دقة كانت باستخدام شمع الصفائح القاعدية تلتها مادة الألبينات، ثم معجون أوكسيد الزنك والأوجينول، وبعده الراتنج الأكريلي (Duralay)، في حين كانت أقلّ التسجيلات دقة هي تسجيلات السيليكون التكتيفي.

**هدف البحث:** إجراء مقارنة سريرية بين أربع مواد مستخدمة في تسجيل العلاقات الإطباقية في حالات الدرد الجزئي من حيث تأثيرها في العلاقة بين الأمثلة الجبسية، وإمكانية تحديد المادة الأكثر دقة التي سببت المقدار الأقل من الأخطاء.

#### المواد والطرائق:

**عينة البحث:** أجري البحث على عينة تألفت من (25) مريضاً ومريضة، بلغ عدد المرضى الذكور (11) مريضاً وعدد المريضات الإناث (14) مريضة، راوحت أعمارهم بين (29 و 59) سنة، والعمر الوسطي تقريباً (43.2) سنة، علماً أنّ مرضى هذه العينة جميعهم كانوا من المرضى المراجعين لعيادة قسم التعويضات المتحركة في كلية طب الأسنان بجامعة دمشق، وقد اختيروا شريطة أن يكون لدى المرضى جميعهم أسنان طبيعية كاملة في الفك العلوي ودرد جزئي في الفك السفلي من الصنف الأول وفقاً لـ Kennedy (III)، شريطة أن تحوي القوس السنوية السفلية

بسيولتها الكبيرة قبل التصلب ومرونتها بعد التصلب، لذلك فهي تسبب الحد الأدنى من إزاحة الأسنان والأنسجة عند استخدامها في تسجيل العلاقات الإطباقية<sup>19</sup>، كما أنها قادرة على نسخ التفاصيل الدقيقة للسطوح الإطباقية بدقة<sup>20</sup>، ولكنها غير مستقرة الأبعاد عند التخزين<sup>19</sup>. كما استخدمت مواد الطبع المرنة Elastomeric Impression Materials كمادة تسجيل للعلاقات الإطباقية حيث تتميز هذه المواد باستقرار أبعادها<sup>21</sup> ودقة نسخها لتفاصيل سطوح الأسنان وسهولة استخدامها ومقاومتها الأصغرية خلال الإغلاق<sup>14</sup>. إلا أنّ سيئتها الرئيسية تتمثل بانخفاض مستوى قساوتها عند تثبيت الأمثلة<sup>18</sup>. وتصنف في أربعة أصناف رئيسية: السيليكون الإضافي Addition Silicone والسيليكون التكتيفي Condensation Silicone والمطاط متعدد الإيثر polyether Rubber والمطاط متعدد الكبريت Polysulfide Rubber (II).

ورد في الأدب الطبي كم كبير من الدراسات المخبرية التي تناولت مواد تسجيل العلاقات الإطباقية، في حين اقتصرت الدراسات السريرية على بضع دراسات، حيث أجرى Fattore وزملاؤه 1984<sup>18</sup> دراسة للتقييم السريري لدقة مواد تسجيل العلاقات الإطباقية، شملت الدراسة 31 مريضاً ذوي أسنان طبيعية كاملة، وقد اختبر من خلالها خمس مواد تسجيل للعلاقات الإطباقية، ووجد أنّ أكثر مواد تسجيل العلاقات الإطباقية دقة هي مادة المطاط متعدد الإيثر دون حامل، تلتها مادتا المطاط متعدد الإيثر ومعجون أوكسيد الزنك والأوجينول مع حوامل في الدرجة الثانية، وكانت شموع التسجيل بشكل عام غير موثوق بها.

وأجرى Pagnano وزملاؤه 2000<sup>3</sup> دراسة لإجراء التقييم السريري لمواد تسجيل العلاقة بين الفكين في وضعية العلاقة المركزية، حيث تمّ تقييم أربع مواد تسجيل ووجد بنتيجة الدراسة أنّ السيليكون والشمع قد ترافقا مع

**المسح الضوئي للأمتلة الجبسية:**

أجري المسح الضوئي للوجوه الجانبية الأربعة لقاعدتي المثالين الجبسيين المثبتين بالتمفصل اليدوي في وضعية التشابك الحديبي الأعظمي باستخدام جهازٍ ماسحٍ ضوئيٍّ HP F2180 (HP Corporation, Indonesia) ذي الدقة

Resolution: up to 1200 x 2400 ppi optical; 19200 ppi )

(enhanced)، حيث ضبطت إعدادات الجهاز الماسح وثبتت هذه الإعدادات، بحيث كانت قيم الدقة وأبعاد الصور ثابتةً خلال كلِّ إجراءات المسح الضوئي للوجوه الجانبية لقواعد الأمتلة الجبسية ضمن عينة البحث، للحصول على صورٍ متساوية الدقة والأبعاد، ثمَّ وضع الوجوه الجانبية الأيمن والأيسر لقاعدتي المثالين المثبتين على سطح الجهاز الماسح بحيث انطبقت الحافة العلوية للوجه الجانبية الأيمن لقاعدة المثال العلوي على الحافة العلوية لسطح الجهاز الماسح لضمان الوضعية الأفقية لقاعدة المثال العلوي، وأجري المسح الضوئي لهذين الوجهين، تلاه إجراء المسح الضوئي لباقي الوجوه الجانبية لقاعدتي المثالين المثبتين بالتمفصل اليدوي في وضعية التشابك الحديبي الأعظمي، وبذلك تمَّ الحصول على صورٍ تمثل وضعية الوجوه الجانبية الأربعة لقاعدتي المثالين المثبتين وفقاً للتمفصل اليدوي في وضعية التشابك الحديبي الأعظمي. ثم قيست المسافة العمودية بين كلِّ زوجٍ من النقاط على الصور باستخدام أداة قياس الأبعاد في البرنامج الحاسوبي Adobe Photoshop CS2 (الشكل 4).

وقد عدت هذه القيم المُقيسة في وضعية التشابك الحديبي الأعظمي كقيمٍ قياسيةٍ قورنت بها قيم القياسات المجرأة بعد تثبيت المثالين وفقاً للتسجيلات الإطباقية باستخدام المواد الأرباع المختبرة.

ضاحكةً سفليةً واحدةً على الأقل في كل جانبٍ من جانبي القوس السنية السفلية، مع وجود الأسنان الأمامية السفلية الستة كاملةً وسليمةً، كما اشترطنا أن تكون العلاقة بين القوسين السنيين لدى المرضى جميعهم محددة و مستقرة وواضحة في وضع التشابك الحديبي الأعظمي، بحيث تتكرر في كل مرةٍ يغلق فيها المريض.

**تحضير الأمتلة الجبسية:**

أجريت الطبقات الأولية و النهائية لكلِّ مريضٍ باستخدام مادة الألبينات للحصول على مثالي العمل ، ثمَّ أُجري تقطيعٌ لهذين المثالين في وضعية التشابك الحديبي الأعظمي شبيهةً بتقطيع الأمتلة التقويمية مع تعديلٍ في شكل القاعدة التي أخذت شكلاً مربعاً مع شطب الزوايا الخطية الأربعة (الشكل 1). بعد ذلك أُجري التتمفصل اليدوي للمثالين في وضعية التشابك الحديبي الأعظمي بالاعتماد على الدعم العمودي ثلاثي النقاط والاستقرار الأفقي، وثبت المثالان بهذه الوضعية بوضع أربعة قضبان خشبيةٍ مُسطحةٍ صغيرةٍ على السطوح المشطوبة للوجوه الجانبية لقاعدتي المثالين العلوي والسفلي وتثبيت هذه القضبان على السطوح الجبسية بإسالة قطراتٍ من مركب الطبع من النمط الأول مع الانتظار حتى تمام تصلب مركب الطبع (الشكل 2). ثمَّ حددت عشر نقاطٍ على الوجوه الجانبية الأربعة لقاعدة المثال العلوي (نقطتان على كلِّ من الوجهين الجانبيين الأيمن والأيسر، وثلاث نقاطٍ على كلِّ من الوجهين الجانبيين الأمامي والخلفي) (الشكل 3). بعد ذلك وضع المثالان المثبتان على سطح طاولةٍ أفقيةٍ بحيث كان السطح العلوي لقاعدة المثال العلوي مستنداً إلى سطح الطاولة، وأنشئت عشرة خطوطٍ عموديةٍ من هذه النقاط بحيث امتدت هذه الخطوط إلى الوجوه الجانبية لقاعدة المثال السفلي، وحددت عشر نقاطٍ على الوجوه الجانبية لقاعدة المثال السفلي بالاعتماد على هذه الخطوط العمودية المنشأة .

### تسجيل العلاقة الإطباقية:

صنعت أربع صفائح قاعدية من مادة الراتنج الأكريلي ذاتي التماسك Respal NF (SPD , Italy)، مزودة بارتفاعات شمعية على كل مثال سفلي وخفضت الارتفاعات الشمعية عن مستوى السطوح الإطباقية للأسنان الخلفية العلوية في وضعية التشابك الحديبي الأعظمي بهدف تأمين ثخانة موحدة لمواد التسجيل مقدارها 1 ملم، ثم أجريت أربعة تسجيلات إطباقية لكل مريض في وضعية التشابك الحديبي الأعظمي باستخدام كل من المواد الأربع المختبرة: معجون تسجيل العلاقات الإطباقية من أوكسيد الزنك و الأوجينول Superbite (Bosworth , USA)، ومادة تسجيل العلاقات الإطباقية من السيليكون الإضافي Virtual CADbite registration (Ivoclar Vivadent ,Italy)، وشمع الصفائح القاعدية الأحمر TENATEX RED (UK ، UK ) ، وشمع الألوكس Aluwax (Kemdent Dental Products , USA).

تم تشذيب التسجيلات باستخدام شفرة مشرط جراحي، وبعدها ثبتت الأمثلة وفقاً لهذه التسجيلات والحفاظ على وضعية المثالين باستخدام القضبان الخشبية مع مركب

الطبع، ثم أجري المسح الضوئي للوجوه الجانبية الأربعة لقاعدتي المثالين المثبتين وفقاً لكل من التسجيلات الأربعة. قياس الانزياح الناجم عن التسجيلات الإطباقية : قيست المسافة العمودية بين كل زوج من النقاط على الصور التي تمثل علاقة المثالين المثبتين وفقاً للتسجيلات الإطباقية المجرأة باستخدام كل من المواد الأربع المختبرة باستخدام أداة قياس الأبعاد في البرنامج الحاسوبي Adobe Photoshop CS2. تم حسب الفرق بين القيم المقيسة في حالة تثبيت الأمثلة وفقاً للتسجيلات الإطباقية المجرأة باستخدام كل مادة من المواد الأربع المختبرة والقيم المقيسة في حالة تثبيت الأمثلة بالتمفصل اليدوي في وضعية التشابك الحديبي الأعظمي، وقد أشارت قيم الفروق بين قيم المسافات العمودية إلى قيم الانزياح العمودي الناجم عن التسجيلات الإطباقية باستخدام المواد الأربعة المختبرة.

وقد جمعت القياسات على حاسوب شخصي Acer إصدار Aspire 5315 وعولجت باستخدام البرنامج الحاسوبي (Adobe Photoshop CS2).



( الشكل 2 : تثبيت المثالين بالتمفصل اليدوي )



( الشكل 1 : تقطيع قواعد الأمثلة )



(الشكل 4: قياس المسافات العمودية

بين النقاط على الحاسوب)



( الشكل 3: توزيع النقاط على قاعدة

المثال العلوي - منظر علوي -)

ومريضة ذوي درجتي خلفي حرّ الامتداد ثنائي الجانب في الفك السفلي، ومن ثمّ كانت التسجيلات الإطباقية مقسمة إلى أربع مجموعات متساوية وفقاً للمادة المستخدمة (Aluwax، Tenatex red، Virtual، Superbite) وتضم كل مجموعة 25 تسجيلاً إطباقياً.

الدراسة الإحصائية: حُلّت البيانات إحصائياً باستعمال اختبار ANOVA لدراسة دلالة الفروق في متوسط مقدار الانزياح العمودي (بالملم)، واختبار Bonferroni لإجراء المقارنة الثنائية بين كل زوج من المجموعات المدروسة إذ  $(P \leq 0.05)$ .

النتائج: تألفت عينة البحث من 100 تسجيل إطباقيّ أُجريت باستخدام المواد الأربع المدروسة لـ 25 مريضاً

جدول رقم (1) يبين توزيع التسجيلات الإطباقية في عينة البحث وفقاً للمادة المستخدمة

النسبة المئوية	عدد التسجيلات الإطباقية	المادة المستخدمة
25.0	25	Superbite
25.0	25	Virtual
25.0	25	Tenatex red
25.0	25	Aluwax
100	100	المجموع

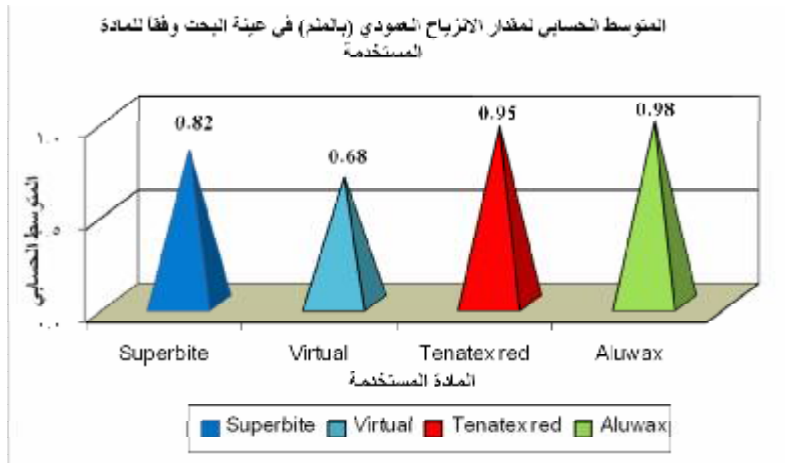
دراسة تأثير المادة المستخدمة في مقدار الانزياح العمودي في عينة البحث: أُجري اختبار تحليل التباين أحادي الجانب ANOVA لدراسة دلالة الفروق في متوسط مقدار الانزياح العمودي (بالملم) بين مجموعة Superbite ومجموعة Virtual ومجموعة Tenatex red ومجموعة Aluwax في عينة البحث كما يأتي:

قمنا بحساب المتوسط الحسابي للقيم المطلقة لقيم الانزياح العمودي عند أزواج النقاط العشر في حالة تثبيت المثالين وفقاً لكل تسجيل إطباقيّ باستخدام كل من المواد الأربع المختبرة، وقد أشار مقدار المتوسط الحسابي إلى مقدار الانزياح العمودي الناتج عن كل تسجيل إطباقيّ.

جدول رقم (2) يبين المتوسط الحسابي والانحراف المعياري والخطأ المعياري والحد الأدنى والحد الأعلى لمقدار الانزياح العمودي (بالملم) في عينة البحث وفقاً للمادة المستخدمة

المتغير المدروس	المادة المستخدمة	عدد التسجيلات الإطباقية	المتوسط الحسابي	الانحراف المعياري	الخطأ المعياري	الحد الأدنى	الحد الأعلى
مقدار الانزياح العمودي (بالملم)	Superbite	25	0.82	0.34	0.07	0.22	1.54
	Virtual	25	0.68	0.25	0.05	0.3	1.19
	Tenatex red	25	0.95	0.24	0.05	0.57	1.46
	Aluwax	25	0.98	0.22	0.04	0.67	1.47

مخطط رقم (1) يمثل المتوسط الحسابي لمقدار الانزياح العمودي (بالملم) في عينة البحث وفقاً للمادة المستخدمة



- نتائج اختبار تحليل التباين أحادي الجانب ANOVA:

جدول رقم (3) يبين نتائج اختبار تحليل التباين أحادي الجانب ANOVA لدراسة دلالة الفروق في متوسط مقدار الانزياح العمودي (بالملم) بين مجموعة Superbite ومجموعة Virtual ومجموعة Tenatex red ومجموعة Aluwax في عينة البحث

المتغير المدروس	مجموع المربعات	درجات الحرية	تقدير التباين	قيمة F المحسوبة	قيمة مستوى دلالة	دلالة الفروق
مقدار الانزياح العمودي (بالملم)	بين المجموعات	3	0.474	6.568	0.000	توجد فروق دالة
	داخل المجموعات	96	0.072			
	المجموع	99				

يُلاحظ في الجدول 3 أنّ قيمة مستوى الدلالة  $P=0.000$  المجموعات تختلف عن الأخرى في متوسط مقدار الانزياح العمودي (بالملم) أجريت المقارنة الثنائية بين كل زوج من مجموعات المواد المدروسة وفقاً لطريقة Bonferroni كما يأتي:

، وهي أصغر بكثير من القيمة 0.05، أي إنه عند مستوى الثقة 95% توجد فروق ذات دلالة إحصائية في متوسط مقدار الانزياح العمودي (بالملم) بين التبتين على الأقل من مجموعات المواد الأربعة المدروسة، ولمعرفة أي من



## - نتائج المقارنة الثنائية بطريقة Bonferroni:

جدول رقم (4) يبين نتائج المقارنة الثنائية بطريقة Bonferroni لدراسة دلالة الفروق الثنائية في متوسط مقدار الانزياح العمودي (بالملم)

بين مجموعات المواد المدروسة في عينة البحث

المتغير المدروس	مجموعة المادة (I)	مجموعة المادة (J)	الفرق بين المتوسطين (I-J)	الخطأ المعياري للفرق	قيمة مستوى الدلالة	دلالة الفروق
مقدار الانزياح العمودي (بالملم)	Superbite	Virtual	0.145	0.08	0.355	لا توجد فروق دالة
		Tenatex red	-0.131	0.08	0.525	لا توجد فروق دالة
		Aluwax	-0.153	0.08	0.280	لا توجد فروق دالة
	Virtual	Tenatex red	-0.276	0.08	0.003	توجد فروق دالة
		Aluwax	-0.298	0.08	0.001	توجد فروق دالة
		Tenatex red	-0.022	0.08	1.000	لا توجد فروق دالة

يُلاحظ في الجدول 4 أن قيمة مستوى الدلالة  $P=0.003$ ،

وهي أصغر من القيمة 0.05 عند المقارنة في متوسط مقدار الانزياح العمودي بين مجموعة Virtual ومجموعة Tenatex red، كما يُلاحظ أن قيمة مستوى الدلالة  $P=0.001$ ، وهي أصغر من القيمة 0.05 عند المقارنة في متوسط مقدار الانزياح العمودي بين مجموعة Virtual ومجموعة شمع الـ Aluwax، أي إنه عند مستوى الثقة 95% توجد فروق ثنائية ذات دلالة إحصائية في متوسط مقدار الانزياح العمودي (بالملم) بين مجموعة Virtual وكل من مجموعة Tenatex red ومجموعة Aluwax على حدة في عينة البحث، ولما كانت الإشارة الجبرية للفروق بين المتوسطات سالبة استنتجنا أن قيم مقدار الانزياح العمودي في مجموعة Virtual كانت أصغر منها في كل من مجموعة Tenatex red، ومجموعة Aluwax على حدة.

أما باقي المقارنات الثنائية فيلاحظ أن قيمة مستوى الدلالة أكبر من القيمة 0.05، أي إنه عند مستوى الثقة 95% لا توجد فروق ثنائية ذات دلالة إحصائية في متوسط مقدار الانزياح العمودي (بالملم) بين مجموعات المواد المدروسة المعنية في عينة البحث.

**المناقشة:**  
تعدُّ مرحلة تسجيل العلاقة بين الفكين إحدى أهم المراحل في أية حالة تعويضية أو إطباقية<sup>2</sup>، حيث تسهم العلاقات الإطباقية المنقولة بدقة إلى المطبق في تنفيذ الإجراءات المخبرية بصورة متوافقة مع فم المريض<sup>1</sup>، مما يجعل التعديلات الإطباقية التي ينبغي إجراؤها على التعويض الصناعي في حدها الأدنى<sup>5</sup>.

قُمنَا في هذه الدراسة بالمقارنة بين أربع مواد تسجيل للعلاقات الإطباقية من حيث دقتها وتأثيرها في العلاقة بين الأمثلة المثبتة، واخترنا شمع الصفائح القاعدية نظراً إلى شيوع استخدامه كمادة لتسجيل العلاقات الإطباقية بين أطباء الأسنان فضلاً عن انخفاض تكلفته وسهولة استخدامه، واختير شمع الـ Aluwax بوصفه شمع تسجيل العلاقات الإطباقية الذي يحوي في تركيبه على جزيئات الألمنيوم كمادة مالئة لإنفاص تشوّهه بعد التصلب، واخترنا أيضاً معجون تسجيل العلاقات الإطباقية من أكسيد الزنك والأوجينول Superbite اعتباراً لأن معجون أكسيد الزنك والأوجينول مادة تسجيل وردت في كثير من المراجع وتناولتها الكثير من البحوث، وقد عدلت خصائص معجون أكسيد الزنك والأوجينول في هذه المادة لتلائم وظيفتها كمادة تسجيل للعلاقات الإطباقية، حيث تتصف هذه المادة بسرعة تصلبها، كما وقع الاختيار على مادة Virtual من السيليكون الإضافي كمادة من مواد

إن الفرق في قيم الانزياح العمودي بين شمع الـ Aluwax وشمع Tenatex red ومعجون Superbite لم تتجاوز 0.16 ملم، وهي غير مهمة من الناحية السريرية، وكذلك الفرق في قيم الانزياح العمودي بين معجون Superbite ومادة Virtual ، في حين أن الفرق في قيم الانزياح العمودي بين مادة Virtual و كل من شمع الـ Aluwax وشمع Tenatex red كان بحدود 0.3 ملم، وهو مهم من الناحية السريرية.

يمكن أن يُعزى ذلك إلى ضعف قدرة الشموع على نسخ تفاصيل السطوح الإطباقية بدقة وتشوهها خلال إخراجها من الفم<sup>17</sup>، فضلاً عن خضوعها لتشوهات ناجمة عن التغيرات في درجة الحرارة<sup>15</sup> وتشوهات ناجمة عن تحرر الجهود الداخلية<sup>16</sup>، وخلافاً لذلك يمتاز السيليكون الإضافي بالدقة والاستقرار بعد التصلب<sup>7</sup>، حيث يكون تقلصه التصلبي في حده الأدنى<sup>23</sup>، كما أنه يخضع للحد الأدنى من تغيرات الأبعاد بعد إخراجها من الفم<sup>16</sup>.

ذكر Fattore و زملاؤه 1984<sup>18</sup> أن شموع التسجيل غير موثوقة بها بشكل عام، كما وجد Pagnano و زملاؤه 2000<sup>3</sup> أن شمع الصفائح القاعدية ترافق مع المعدلات الأعلى من الانزياح العمودي عند تسجيل العلاقات الإطباقية في حالات الدرد الجزئي ذات الامتداد غير الحر في الفك السفلي. وقد توافقت نتائجنا مع ما ذكره الباحثان. بينما ذكر Pagnano و زملاؤه 2005<sup>22</sup> أن شمع الصفائح القاعدية قد سبب المقدار الأقل من الانزياح العمودي عند تسجيل العلاقات الإطباقية في حالات الدرد الجزئي حر الامتداد في الفك السفلي، وقد اختلفت نتائجنا مع ما ذكره الباحث، ويعود هذا الاختلاف في النتائج إلى اختلاف حجم العينة و طريقة قياس الانزياح بين الدراستين، حيث اقتصرنا على دراسة Pagnano و زملاؤه 2005<sup>22</sup> على خمسة مرضى فقط، فضلاً عن أن التقييم تم من خلال قياس الانزياح العمودي وحسابه بين ستة أزواج من النقاط المرجعية المتوزعة بين الوجهين الأماميين والوجهين الجانبيين الأيمنين والأيسرين لقاعدتي مثالي كل مريض ضمن عينة الدراسة.

التسجيل المرنة التي شاع استخدامها بصورة واسعة في المدة الأخيرة، وقد تم تعديل خصائص السيليكون الإضافي في هذه المادة لتلائم وظيفتها كمادة تسجيل للعلاقات الإطباقية، حيث تتصف هذه المادة بسرعة تصلبها وقساوتها بعد التصلب.

وقد قمنا بتثبيت العلاقة بين المثالين وفقاً لكل تسجيل إطباقى باستخدام قضبان خشبية مسطحة صغيرة مثبتة على السطوح الجانبية لقاعدتي المثالين بواسطة مركب الطبع من النمط الأول، وقد حالت هذه الطريقة دون تطبيق أية قوى على التسجيلات الإطباقية، على عكس طريقة تثبيت الأمثلة باستخدام الشرائط المطاطية التي من الممكن أن تطبق قوى ضاغطة غير مرغوب بها على التسجيلات الإطباقية مما قد يؤثر في العلاقة بين المثالين<sup>15</sup>.

أظهرت نتائج الدراسة الإحصائية التي أجريت على متوسط قيم الانزياح العمودي الناجم عن التسجيلات الإطباقية باستخدام المواد الأربع المختبرة أن قيم الانزياح العمودي في مجموعة شمع Tenatex red ومجموعة شمع الـ Aluwax كل على حدة كانت أكبر بشكل دال إحصائياً منها في مجموعة مادة Virtual، في حين لم توجد فروق دالة إحصائية في باقي المقارنات الثنائية بين مجموعات المواد الأربع المدروسة. وبمعنى آخر فقد أدى إجراء التسجيلات الإطباقية باستخدام كل من المواد الأربعة المختبرة إلى حدوث انزياح عمودي في العلاقة بين المثالين، وكانت قيم الانزياح العمودي متباينة بين المواد الأربع المختبرة، حيث أظهر شمع الـ Aluwax أكبر قيم للانزياح العمودي تلاه شمع الصفائح القاعدية Tenatex red ثم معجون Superbite. في حين أبدت مادة Virtual أقل قيم للانزياح العمودي، وقد أبدى كل من شمع الـ Aluwax وشمع Tenatex red قيم انزياح عمودي أكبر بشكل دال إحصائياً من مادة Virtual ، في حين لم توجد فروق دالة إحصائية في باقي المقارنات الثنائية بين مجموعات المواد الأربع المدروسة.

**الاستنتاج:**

العمودي، بينما كانت الشموع أقل دقة في تسجيل العلاقات ضمن حدود هذه الدراسة يُمكن استنتاج أن مادة Virtual الإطباقية، حيث أبدى شمع الـ Aluwax القيم الأكبر CADbite registration من السيليكون الإضافي كانت لتلزيح العمودي، تلاه شمع الصقائح القاعدية Tenatex أكثر المواد المُختبرة دقة، حيث سببت أقل قيم لتلزيح .red

**References**

- 1-Tripodakis AP, Vergos VK, Tsoutsos AG. Evaluation of the accuracy of interocclusal records in relation to two recording techniques. J Prosthet Dent 1997;77:141-6.
- 2- Small BW. Centric relation bite registration. Gen Dent 2006 ;54:10-11.
- 3- Pagnano VO, Bezzon OL, Mattos MGC, Ribeiro RF. A clinical evaluation of materials for interocclusal registration in centric relation. Braz Dent J 2000;11:41-47.
- 4- Dua MP, Sandhu L . Evaluation of Four Elastomeric Interocclusal Recording Materials. MJAFI 2007;63:237-240.
- 5- Michalakakis KX, Pissiotis A, Anastasiadou V, Kapari D. An experimental study on particular physical properties of several interocclusal recording media. Part I: consistency prior to setting. J Prosthodont 2004 ;13:42-6.
- 6- Stamoulis K, Hatzikyriakos AE . A Technique to Obtain Stable Centric Occlusion Records Using Impression Plaster . J Prosthodontics 2007;16: 406-408.
- 7- Campos AA, Nathanson D. Compressibility of two polyvinyl siloxane interocclusal record materials and its effect on mounted cast relationships. J Prosthet Dent 1999 ;82:456-61.
- 8- Chun JH, Pae A, Kim SH. Polymerization shrinkage strain of interocclusal recording materials. Dent Mater 2009;25:115-20.
- 9- Lassila V. Comparison of five interocclusal recording materials. J Prosthet Dent 1986;55:215-218.
- 10- Manappallil J. Rigid impression materials . Basic Dental Materials . (2<sup>nd</sup> ed), Jaypee, 2003:42-46.
- 11- Fraunhofer J. Inelastic impression materials. Dental Materials at a Glance.(1<sup>st</sup> ed) Singapore , Wiley-Blakwell 2010:13-14.
- 12- Shen C . Impression materials . In Philips's science of dental materials.(11<sup>th</sup> ed), St.Louis ,Saunders Elsevier,2003:248-253.
- 13- Hussain SH . Textbook of Dental Materials.(1<sup>st</sup> ed), India , Jaypee,2004: 92-93.
- 14- Mullick SC, Stackhouse JA Jr, Vincent GR. A study of interocclusal record materials. J Prosthet Dent 1981;46(3):304-7.
- 15- Keyf F, Altunsoy S. Compressive strength of interocclusal recording materials. Braz Dent J 2001;12:43-46.
- 16- Johnson G. Impression materials . Craig R, Powers J. Restorative dental materials ,(11<sup>th</sup>), St.Louis, Mosby, 2002:362-366.
- 17- Muller J, Gotz, G, Horz W, Kraft, E. An experimental study on the influence of the derived casts on the accuracy of different recording materials. Part I: Plaster, impression compound, and wax. J Prosthet Dent 1990;63:263-269.
- 18- Fattore LD, Malone WF, Sandrik JL, Mazur B, Hart T. Clinical evaluation of the accuracy of interocclusal recording materials. J Prosthet Dent 1984;51:152-157.
- 19- Scott W. Occlusal registrations using alginate (irreversible hydrocolloid) impression material. J Prosthet Dent 1978 ; 40: 517-519.
- 20- Eriksson A, Ockert-Eriksson G, Lockowandt P, Eriksson O. Clinical factors and clinical variation influencing the reproducibility of interocclusal recording methods. Br Dent J 2002;192:395-400 .
- 21- Lassila V, McCabe JF. Properties of interocclusal registration material. J Prosthet Dent 1985 ; 53: 100-104.
- 22- Pagnano VO, Bezzon OL, Mattos MG, Ribeiro RF, Turbino ML . Clinical evaluation of interocclusal recording materials in bilateral free end cases. Braz Dent J 2005;16:140-4.

**المصادر العربية**

- I. قدور جاد الكريم. دراسة مقارنة بين مواد تسجيل العضة وطرائق نقلها. (ماجستير)، دمشق، جامعة دمشق، 1998، ص6.
- II. سايس سهام. المواد السنية التعويضية. منشورات جامعة دمشق، 2003م، ص38-41.
- III. الحكيم محمد علي. وزير غسان. التعويضات السنية المتحركة الجزئية. منشورات جامعة دمشق، 2000 م. ص32.

تاريخ ورود البحث إلى مجلة جامعة دمشق 2011/2/6.

تاريخ قبوله للنشر 2011/4/25.